

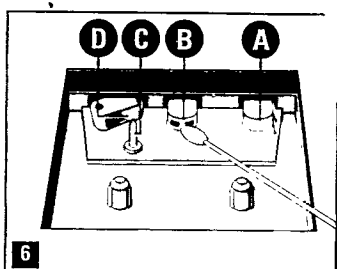
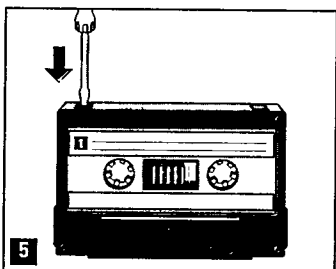
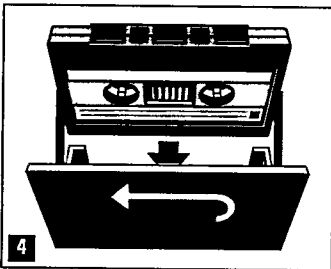
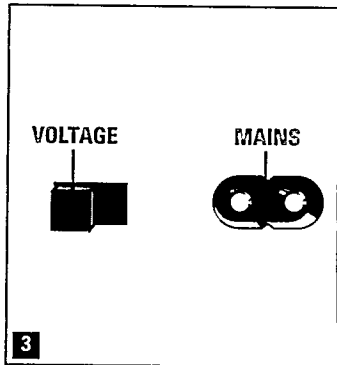
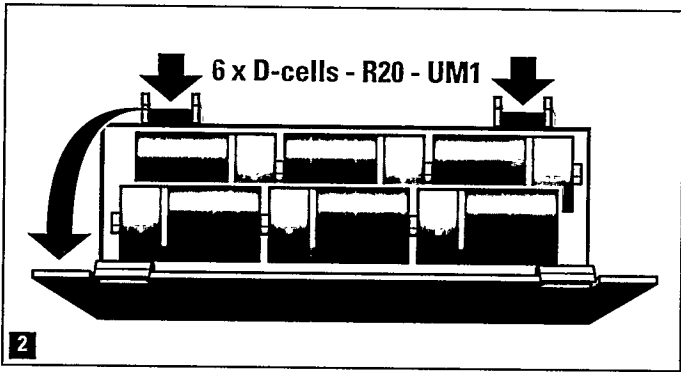
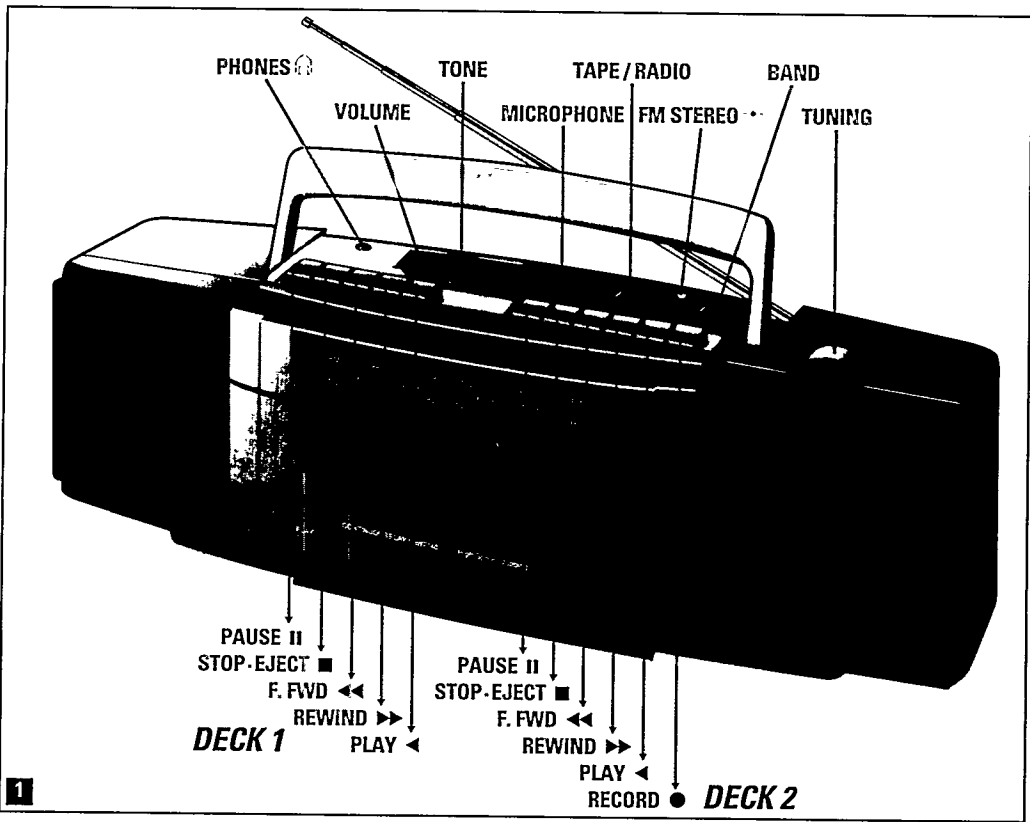
PHILIPS

AW 7140 Radio Cassette Recorder



0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 3 7 1 4





(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
**Consumer Electronics Factory
Philips Hong Kong Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **radiocasete**
fabricado por: **Consumer Electronics Factory**
en: **Far East**
marca: **Philips**
modelo: **AW 7140**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente:
Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 04-01-1993**

Firma: 

Nombre: **B. Wong**
Cargo: **Safety Officer**

(DK) Danmark

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten.

Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Euro-pæisk Fællesskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkopleet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(AUS) Australia

Guaranteesee reverse side

(NZ) New Zealand

Guaranteesee reverse side

(MEX) México

NOM

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
ATENCIÓN		
Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato		
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

NOM

KASSETTSPELARE

Copyright: Tänk på att inspelning är endast tillåten så länge copyrightoch andra bestämmelser om upphovs rätt inte lägger några hinder i vägen.

Snabbspolning: Tryck på F.FWD ◀◀ för framspolning eller på REWIND ▶▶ för returspolning. Snabbspolningen avbryts om man trycker på STOP ■.

Spärr en kassett mot ofrivillig radering: Sida 1 kan skyddas mot ofrivillig radering genom att man bryter bort den lilla fliken (fig. 5). Därefter kan man inte spela in på sidan 1.

INSPELNING (på däck 2)

- Öppna däck 2:s kassettluckan med EJECT ■.
- Sätt i en kassett i däck 2 (fig. 4).

Använd kassetter av NORMAL typ (IEC I) och observera att kassetternasetiketter (fig. 5) skall vara kvar.

- Vid medhörning (monitoring) under inspelning ställer man in ljudet med kontrollerna VOLUME och TONE. Inspelningen påverkas inte av denne kontrollerna.

Radio-inspelning

- Ställ TAPE/RADIO-väljaren i läge RADIO.

Mikrofoninspelning

- Anslut en monomikrofon med 3,5 mm plugg till uttaget MICROPHONE.
- Ställ TAPE/RADIO-väljaren i läge TAPE.
- Ställ VOLUME-kontrollen i nolläge (vid mikrofoninspelning är medhörning inte möjlig).

Start och stopp av inspelningen

- Starta inspelningen genom att trycka på RECORD ●, varvid även PLAY ◀aktiveras.
 - För korta uppehåll i inspelningen använder man PAUSE II.
- Tryck ned en gång när inspelningen skall fortsätta.
- Inspelningen avbryts med STOP ■. Genom att trycka tangenten ned en gång till öppnas kassettluckan (EJECT).
- När ändläge uppnåtts utlöses tangenterna.
- Apparaten är avstängd när TAPE/RADIO-väljaren står i läge TAPE och ingen bandspelartangent är nedtryckt.

Kopiering från däck 1 till 2 (DUBBING)

Vid kopiering bör nya batterier vara insatta eller skall apparaten vara ansluten till nätet.

Frånkoppla alltid mikrofonen.

- Ställ TAPE/RADIO-väljaren i läge: DUBBING för kopiering med normal hastighet; HI-SPEED DUBBING för snabbkopiering.

Rör inte denna väljaren under kopieringen.

- Tryck på båda EJECT ■-tangenterna och lägg den kassett som skall kopieras i däck 1 och den som skall spelas in i däck 2 (fig. 4).
- Trycka däck 2:s PAUSE II och RECORD ●.
- Starta kopieringen genom att trycka däck 1:s PLAY ◀ PAUSE II utlöses då.
- Om man vil utelämnar delar av kassetten använder man däck 2:s PAUSE II. För att fortsätta kopieringen, tryck på PAUSE II ännu en gång.
- För ett blank avsnitt mellan två inspelningar på däck 2 använder man däck 1:s PAUSE II.
- Kopieringen avbryts med STOP ■. Apparaten är då avstängd.

KASSETTÅTERGIVNING

Spelning från däck 2 eller 1

- Ställ TAPE/RADIO-väljaren i läge TAPE.
 - Tryck på EJECT ■ och lägg i en inspelad kassett (fig. 4).
- Vid spelning går det att använda alla typer av kassetter.
- Tryck på PLAY ◀ så startar spelningen.
 - Justera ljudet med kontrollerna VOLUME och TONE.
- Stereohörlurar med 3,5 mm plugg kan anslutas till uttaget Ⓜ. Högtalarna frånkopplas automatiskt.
- Spelningen avbryts med STOP ■. Apparaten är då avstängd. Genom att trycka tangenten ned en gång till öppnas kassettluckan (EJECT).
- När ändläge uppnåtts utlöses tangenterna.

Kontinuerlig spelning

- Ställ TAPE/RADIO-väljaren i läge TAPE.
 - Tryck på båda EJECT ■-tangenterna och lägg i en inspelad kassett i vardera däck (fig. 4).
 - Tryck på däck 1:s PLAY ◀ och däck 2:s PAUSE II och PLAY ◀. Då startar däck 1 spelningen medan däck 2 står stilla.
- När däck 1 stannat, antingen genom autostoppet då kassetten är slut eller genom att man tryckt på STOP ■, övertar däck 2 automatiskt spelningen.
- Tryck på STOP ■ när spelningen skall avslutas. Apparaten är då avstängd.

UNDERHÅLL

För att inte ljudkvaliteten skall påverkas bör man med jämna mellanrum, ungefär var femtonde speltimme, rengöra tonhuvud och bandföring (fig. 6).

- Öppna kassettfacket med EJECT ■.
- Använd en bomullstopp fuktad med lite sprit eller vår speciella rengöringsvätska.
- Tryck på PLAY ◀ och gör ren tryckrullen Ⓞ (fig. 6).
- Tryck på PAUSE II och gör ren capstanaxeln Ⓞ, tonhuvudet Ⓟ och raderhuvudet Ⓜ (däck 2).
- Tryck på STOP ■ efter rengöringen.

För rengöring av enbart huvudena Ⓜ och Ⓟ kan man använda en rengöringskassett.

Skydda apparat, batterier och kassetter mot regn, fukt, sand samt mot hög värme, t ex i en bil parkerad i solen.

Typskylten sitter på apparatens undersida.

RIPRODUZIONE DELLE CASSETTE

Riproduzione su deck 1 o 2

- Portate il selettore TAPE/RADIO su TAPE.
 - Premete EJECT ■ ed inserite una cassetta incisa (fig. 4).
- Per la riproduzione potete inserire qualsiasi tipo de cassetta.
- Premete PLAY ◀ e comincerà la riproduzione.
 - Regolate il suono con i controlli VOLUME e TONE.

Potete collegare una cuffia stereo con spina 3,5 mm alla uscita Ⓜ. Gli altoparlanti vengono così esclusi.

- Per arrestare, premete STOP ■; l'apparecchio si spegne. Se premete nuovamente, il portacassetta si apre (EJECT).
- Alla fine del nastro, i tasti premuti vengono rilasciati.

Riproduzione continua

- Portate il selettore TAPE/RADIO su TAPE.
- Premete entrambi i tasti EJECT ■ ed inserite una cassetta incisa nel deck 2 e 1 (fig. 4).
- Premete PLAY ◀ del deck 1 e PAUSE II e PLAY ◀ del deck 2: il deck 1 inizierà la riproduzione ed il deck 2 rimarrà immobile. Se il deck 1 si arresta (alla fine della cassetta o se il tasto STOP ■ viene premuto), PAUSE II viene rilasciato ed il deck 2 inizierà la riproduzione.
- Per arrestare, premete STOP ■; l'apparecchio si spegne.
- Portate il selettore TAPE/RADIO su TAPE.
- Mettete il controllo di VOLUME su zero (registrando con microfono, non è possibile l'ascolto).

MANUTENZIONE

Pulite ogni 50 ore circa di funzionamento o una volta al mese i particolari indicati nella fig. 6.

- Aprite il portacassetta con il tasto EJECT ■.
- Prendete una verghetta con battufole di cotone leggermente imbevuto con alcool od un liquido apposito.
- Premete il tasto PLAY ◀ e pulite il rullo pressanastro di gomma Ⓞ (fig. 6).
- Premete il tasto PAUSE II e pulite il rullo trainonastro Ⓞ, la testina di registrazione/riproduzione Ⓟ e la testina di cancellazione Ⓠ (deck 2).
- Dopo la pulizia, premete il tasto STOP ■.

Per la pulizia delle testine Ⓠ e Ⓟ potete utilizzare anche una cassetta di pulizia.

– Non esponete l'apparecchio, le pile e le cassette a pioggia, umidità, sabbia od a calore eccessivo p.e. da impianti di riscaldamento o nell'automobile parcheggiata al sole.

La matricola si trova sul fondo dell'apparecchio.

Questo apparecchio è conforme al D.M. 13.4.1989 (Direttiva CEE/87/308) sulla soppressione dei radiodisturbi.

STRÖMFÖRSÖRJNING

Batterier

- Öppna batteriluckan (fig. 2) och lägg i sex batterier typ R20, UM/1 eller D, enligt anvisning.
 - Avlägsna batterierna om de är förbrukade eller inte skall användas på länge.
- Batterimatningen fränkopplas när apparaten ansluts till elnätet. Drag ut nätsladden ur kontakten MAINS vid växling till batterimatning.

Nätdrift

- Kontrollera före anslutning att den spänning som finns angiven på typskylten (på apparatens undersida) överensstämmer med den aktuella nätspänningen.

Om apparaten är försedd med en nätspänningsomkopplare VOLTAGE (fig. 3) skall den ställas in för den aktuella nätspänningen.

- Anslut nätsladden mellan nätkontakten MAINS (fig. 3) och vägguttaget.

Observera: Strömbrytaren är sekundärt inkopplad och bryter ej strömmen från nätet. Den inbyggda nåtdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

RADIOMOTTAGNING

- Ställ TAPE/RADIO-väljaren i läge RADIO.
 - Justera ljudet med kontrollerna VOLUME och TONE.
- Stereohörlurar med 3,5 mm plugg kan anslutas till uttaget Ⓜ. Högtalarna fränkopplas automatiskt.
- Välj våglängdsband med BAND-väljaren.
 - Avstäm till önskad station med TUNING-ratten. (KV/SW och LV/LW inte på alla modeller).
 - Vid FM kan man dra ut teleskopantennen helt eller delvis och ställa den så att den lutar cirka 45°. Den kan också svängas för bästa möjliga mottagning.
 - För mellan- och långvåg (AM/MW och LW) finns en inbyggd antenn. Den har viss riktverkan varför man kan behöva vrida apparaten något för bästa mottagning.
 - Vid kortvågs (SW) skall teleskopantennen dras ut, helt eller delvis, och riktas uppåt.
 - När FM STEREO ✱ tänds har du fått in en FM-stereostation. Om FM-stereosignalen bliva svag, då slocknar FM STEREO ✱ och programmet kommer att höras (och spelas in) i mono.
 - Apparaten är avstängd när TAPE/RADIO-väljaren står i läge TAPE och ingen bandspelartangent är nedtryckt.